

Регламент на Европейския парламент и на Съвета във връзка със създаването на Европейска група по трансгранично сътрудничество (проект)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,
предвид Договора за създаване на Европейската общност и по-точно чл. 159, пар. 3 от него,
предвид предложението на Комисията ,
предвид становището на Европейския икономически и социален съвет ,
предвид становището на Комитета на регионите ,
като действат съгласно процедурата, визирана в чл. 251 от Договора , според която:

- (1) Член 159, пар. 3 от Договора предвижда, че специфични действия могат да се предприемат извън фондовете, визирани в пар. 1 на същия член, за реализиране на целта на икономическото и социалното сближаване, предвидено в Договора. Хармоничното развитие на цялата Общност и засилването на икономическото, социалното и териториалното сближаване включват засилване на транснационалното сътрудничество. За тази цел е подходящо да се предприемат необходимите мерки за подобряване на условията, при които се осъществяват действия по трансгранично сътрудничество.
- (2) При отчитане на значителните трудности, с които се сблъскват държавите членки и по-конкретно регионите и териториалните общности, при осъществяване и управление на действията по трансгранично, транснационално и интеррегионално сътрудничество в рамките на различните национални закони и процедури, се налага предприемането на подходящи мерки за намаляване на трудностите.
- (3) Именно предвид увеличаването на броя на сухоземните и морските граници на Общността след нейното разширяване, е необходимо да се улеснява и засилва трансграничното, транснационалното и интеррегионалното сътрудничество в Общността.
- (4) Съществуващите инструменти, като европейското групиране от икономически интерес, се оказаха слабо адаптирани към организирането на структурирано сътрудничество на програмите на структурните фондове в рамките на общностната инициатива INTERREG през програмния период 2000-2006 г.
- (5) Регламентът на Съвета (СЕ) n° (...), отнасящ се за общите разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд и Кохезионния фонд, увеличи средствата в полза на европейското териториално сътрудничество.
- (6) Необходимо е също да се улеснява и съпровожда реализацията на действия по трансгранично сътрудничество и без финансовата намеса на Общността.
- (7) За преодоляването на пречките, които възпрепятстват трансграничното сътрудничество, е необходимо да се създаде инструмент за сътрудничество на общностно ниво, който да позволява създаването на територията на Общността на групи за сътрудничество със статут на юридическо лице, наричани "европейски групи за трансгранично сътрудничество". Прибягването до [създаването на] такава група трябва да бъде факултативно.
- (8) Подходящо е европейската група за трансгранично сътрудничество (ЕГТГС) да има капацитет да действа от името и за сметка на своите членове и по-конкретно на регионалните и местните власти, които я съставят.

Регламент на Европейския парламент и на Съвета във връзка със създаването на Европейска група по трансгранично сътрудничество (проект)

-
- (9) Задачите и компетенциите на ЕГТГС трябва да се определят от членовете ѝ в Конвенция за европейско ТГС, наричана по-долу "Конвенция".
- (10) Членовете трябва да вземат решение за учредяване на ЕГТГС като отделна юридическа единица или да поверят задачите си на едни от своите членове.
- (11) ЕГТГС трябва да може да действа или за осъществяване на програми за ТГС, съфинансирани от Общността и по-конкретно от структурните фондове съгласно Регламент (СЕ) n° (...) и Регламент (СЕ) n° (...) за Европейския фонд за регионално развитие, както и от програмите за трансгранично и транснационално сътрудничество, или за осъществяването на действия по ТГС по инициатива единствено на държавите членки и техните региони и местни власти без финансовата намеса на Общността.
- (12) Подходящо е да се уточни, че финансовата отговорност на регионалните и местните власти, както и тази на държавите членки, не се накърнява от създаването на ЕГТГС, нито по отношение на управлението на фондовете на Общността, нито спрямо националните фондове.
- (13) Подходящо е да се уточни, че правомощията, които дадена регионална или местна общност упражнява в качеството си на публична власт, а именно правомощията на полицията и регламентацията, не могат да бъдат обект на конвенцията.
- (14) Необходимо е ЕГТГС да създаде свой устав и свои собствени органи, както и правила в областта на бюджета и упражняване на финансова отговорност.
- (15) При положение че условията за ТГС, както са уточнени в настоящия регламент, не могат да се създадат по ефикасен начин от държавите членки, а могат да се реализират по-добре на общностно ниво, Общността може да предприеме мерки, съгласно принципа на субсидиарността, така както е определено в чл. 5 от Договора. Съгласно принципа на пропорционалността, така както е обявено в същия член, настоящият регламент не превишава това, което е необходимо за постигането на тези цели, тъй като прибягването до ЕГТГС е факултативно, при спазване на конституционния ред на всяка държава членка,

ПРИЕХА СЛЕДНИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Регламент на Европейския парламент и на Съвета във връзка със създаването на Европейска група по трансгранично сътрудничество (проект)

Член 1 - Европейска група за трансгранично сътрудничество

1. Група за сътрудничество може да се създаде на територията на Общността под формата на Европейска група за трансгранично сътрудничество, цитирана по-долу за краткост като ЕГТГС, при условията и съгласно начините, предвидени в този Регламент.
 2. ЕГТГС е юридическо лице.
 3. Целта на ЕГТГС е да улеснява и да насърчава трансграничното сътрудничество (ТГС) между държавите членки, както и между регионалните и местните власти, с цел засилване на икономическото, социалното и териториалното сближаване.
- Със същата цел, то може да улеснява и да насърчава транснационалното и интеррегионалното сътрудничество.

Член 2 - Състав

1. ЕГТГС може да се съставява от държави членки и/или регионални и местни власти и/или местни публични органи, наричани по-долу "членове".
2. За създаването на ЕГТГС се взема решение по инициатива на членовете ѝ.
3. Членовете могат да решат да създадат ЕГТГС като отделна юридическа единица или да възложат задачите на един от своите членове.

Член 3 - Компетентност

1. ЕГТГС реализира възложените ѝ от членовете задачи съгласно този регламент. Компетенциите ѝ са дефинирани в конвенцията за европейско трансгранично сътрудничество, наричана по-долу "Конвенция", която е подписана от членовете, съгласно чл. 4 от този регламент.
 2. В рамките на своите делегирани задачи, ЕГТГС действа от името и за сметка на своите членове. За тази цел, ЕГТГС има юридически капацитет, даден на юридическите единици от националните законодателства.
 3. На ЕГТГС може да бъде поверена задачата да осъществява програми за ТГС, съфинансирани от Общността и по-конкретно от структурните фондове, или да провежда всяка друга дейност по ТГС със или без финансовата намеса на Общността.
- Формирането на ЕГТГС не засяга финансовата отговорност на членовете ѝ или на държавите членки, нито на общностните фондове, нито на националните фондове.
4. В конвенцията не може да става дума за делегиране на правомощия на публичните власти и особено на правомощия, свързани с полиция и регламентация.

Член 4 - Конвенция за европейско трансгранично сътрудничество

1. Всяка ЕГТГС е обект на конвенция.
2. В конвенцията се уточнява задачата на ЕГТГС, продължителността и условията за нейното

Регламент на Европейския парламент и на Съвета във връзка със създаването на Европейска група по трансгранично сътрудничество (проект)

разпускане.

3. Конвенцията се ограничава единствено до областта на трансграничното сътрудничество, определено от членовете ѝ.

4. В Конвенцията се уточнява отговорността на всеки от членовете ѝ спрямо ЕПТГС и по отношение на трети страни.

5. В Конвенцията се уточнява прилаганото право за нейната интерпретация и прилагане.

Прилаганото законодателство е това на една от заинтересованите държави членки. В случай на спор между членовете, компетентната юрисдикция е тази на държавата членка, чието законодателство е избрано.

6. В Конвенцията са уточнени начините на взаимно признаване в областта на контрола.

7. Условието, при които се упражняват концесии или делегиране на публична услуга, предоставена на ЕПТГС в рамките на ТГС, трябва да се определят в Конвенцията въз основа на прилаганите национални законодателства.

8. За Конвенцията се уведомяват всички членове и държави членки.

Член 5 - Устав

1. ЕПТГС приема устав въз основа на конвенцията.

2. Уставът на ЕПТГС съдържа разпоредби, отнасящи се по-конкретно до:

a) списъка на членовете;

b) предмет и задачи на ЕПТГС, както и връзки с членовете;

c) наименование и местонахождение на седалището;

d) органи и техните компетенции, начин на функциониране, брой представители на членовете в органите;

e) процедури за вземане на решения от ЕПТГС;

f) определяне на работния или работните езици;

g) начините на функциониране и по-конкретно по отношение на управлението на персонала, начини на набирането му, естеството на договорите на персонала, гарантиращи стабилност на действията по сътрудничество;

h) начините на финансов принос на членовете, както и прилаганите бюджетни и счетоводни правила;

i) номинирането на независим орган за финансов контрол и външен одит.

3. Ако един член бъде натоварен със задачите на ЕПТГС съгласно чл. 2, пар. 3, съдържанието на устава може да бъде обект на Конвенцията.

4. От момента на приемането на устава, ЕПТГС има капацитет да действа съгласно чл. 3, пар. 2.

Член 6 - Органи

1. ЕПТГС се представлява от директор, който действа от името и за сметка на същата.

2. ЕПТГС може да има събрание, съставено от представители на своите членове.

3. Уставът може да предвижда и допълнителни органи.

Регламент на Европейския парламент и на Съвета във връзка със създаването на Европейска група по трансгранично сътрудничество (проект)

Член 7 - Бюджет

1. ЕПГГС съставя своя прогнозен годишен бюджет, който се приема от членовете ѝ и съставя годишен отчет за дейността, сертифициран от независими експерти от членовете.
2. Членовете отговарят финансово, пропорционално на своя принос, за бюджета до погасяването на дълговете на ЕПГГС.

Член 8 - Публикуване

Конвенцията за създаване на ЕПГГС, с капацитет за действие съгласно чл. 5, пар. 4, е обект на публикуване в Официалния журнал на Европейския съюз. От този момент юридическият капацитет на ЕПГГС се признава от всяка държава членка.

Тази публикация съдържа наименованието на ЕПГГС, предмета, списъка на членовете и адреса на седалището.

Член 9 - Влизане в сила

Този регламент влиза в сила на 20-ия ден от публикуването му в Официалния журнал на Европейския съюз.

Той се прилага считано от 1 януари 2007 г.

Този регламент е задължителен във всичките му елементи и се прилага пряко от всяка държава членка.

Изготвен в Брюксел на

Index

Chapter 1 : Преамбюл	p. 1
Chapter 2 : Регламент	p. 3
Съдържание.....	p. 6